

Intimations.

Milkmaid
BRAND
Milk
Guaranteed
Full Cream.



Largest Sale in the World.

G. FALCONER & Co.,
WATCH MAKERS AND JEWELLERS.

NEW SELECTIONS OF
DIAMOND JEWELLERY AND ENGLISH SILVER WARE.
HIGH-CLASS GOLD AND SILVER WATCHES.
LARGE ASSORTMENT OF SPECTACLES.
PINCE-NEZ AND EYE PRESERVES.
G. FALCONER & Co. ARE AGENTS FOR ROSS'S FAMOUS TELESCOPES AND
BINOCULARS, LORD KELVIN'S NAUTICAL INSTRUMENTS,
ADMIRALTY CHARTS AND BOOKS.

WATMAN'S KODAKS AND FILMS.
41, QUEEN'S ROAD.

JAPAN COALS.
MITSUI BUSSAN KAISHA
(MITSUI & CO.)

HEAD OFFICE: 1, SHINGO CHO, TOKYO.
LONDON BRANCH: 34, LIME STREET, E.C.
HONGKONG BRANCH: PRINCE'S BUILDING, 108 HONG KONG STREET, FIRST FLOOR.

OTHER BRANCHES:

New York, San Francisco, Hamburg, Bombay, Singapore, Sourabaya, Manila, Amoy,
Shanghai, Chongking, Tientsin, Newchwang, Port Arthur, Seoul, Chemulpo, Yokohama,
Yokosuka, Nagoya, Osaka, Kobe, Maizuru, Kure, Shimonoeki, Moji, Waka-
matsu, Karatsu, Nagasaki, Kuchino, Saigo, Maizuru, Mito, Hakodate,
Tokyo, etc.

Telegraphic Address: "MITSUI" (A.B.C. and A 1 Codes.)


CONTRACTORS OF COAL to the Imperial Japanese Navy and Arsenal and the
State Railways; Principal Japanese Companies and Industrial Works; Home and
Foreign Mail and Freight Steamers.

SOLE PROPRIETORS of the Famous Mito, Tagawa, Yamano, and Ida Coal Mines.
SOLE AGENTS for Hokkaido, Honshu, Kanagawa, Fukuoka, Yamaguchi, Hiroshima, Tokushima,
Ogawa, Otsu, Asahikawa, Tenboku, Yamanashi, Yamanashi, Yamanashi, and other
Coals.

N. INUZUKA, Manager, Hong Kong.

Hongkong, April 28, 1904.

You Can Get
more satisfaction out of an
absolutely pure, well-made
beverage than any other kind,
and that's why



RAINIER BEER
holds its old friends. Once
you try it, the other kinds
are not good enough.

A. S. WATSON & Co., Ltd.,
Sole Agents for
HONGKONG, CHINA AND MANILA.

Per Case (6 dozen Pints) \$16.50
Special terms to large buyers) or 4 dozen Quarts.

A PERFECT BEVERAGE.

van Houten's Cocoa

is known and prized throughout
the whole world for its high
quality and delicious natural
flavor.

van Houten's Cocoa

Best & Goes Farthest.

Intimations.

GOVERNMENT NOTIFICATION.

INFORMATION has been received from
the MILITARY AUTHORITIES that
GUN PRACTICE will be carried out from
Sincere Island, in a South-Westerly
direction at Range from 2,000 to 4,000
yards, on the 15th instant.

If the weather is unfavourable on the
above date, practice will take place on the
16th instant.

Practice will commence at 9 a.m. and
finish about 11 a.m., if the range is clear.
By Command
M. THOMSON,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Hongkong, April 7, 1904.

THE KOWLOON LAND AND BUILD-
ING CO., LTD.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that an
EXTRAORDINARY GENERAL
MEETING of the SHAREHOLDERS of
the above Company will be held at the
OFFICE of the Company, on TUESDAY,
the 26th day of APRIL, at Noon, for the
purpose of confirming the following Special
Resolutions which were passed at the
Extraordinary General Meeting of Share-
holders on the 9th instant.

SPECIAL RESOLUTIONS.
(a) In Article 81 the words "Five
Hundred Shares" shall be substituted for
the words "One Hundred and Fifty Shares".
(b) In Article 102 the words "an Auditor"
shall be substituted for the words "Two
Auditors".
(c) In Article 108 the word "Auditor"
shall be substituted for the word "Auditors".

By Order of the Board of Directors,
A. SHELTON HOPPER,
Secretary to the Hongkong Land
Investment and Agency Company, Ltd.,
General Agents for the Kowloon
Land and Building Company, Ltd.,
Hongkong, April 9, 1904.

HONGKONG
GYMKHANA CLUB

PROGRAMME
OF
THE FIRST MEETING
TO BE HELD AT THE HAPPY VALLEY,
ON
SATURDAY, 23rd APRIL, 1904.

4 p.m. 1. THE GRANTHAM CUP.—Presented
by Hart Beck, Esq. For all
subscription griffin of any season that
have never won an official race.
Weight for inches as per scale. Un-
placed runners allowed 5 lbs. Jockeys
that have won an official race in Hong-
kong or China 2 lbs. extra: non-win-
ning jockeys allowed 5 lbs. Entrance
\$5. 5 Furlongs.

4.30 p.m. 2. THE EAST POINT CUP.—
Presented by Hon. C. W. Dickson.
For all China Ponies, weight for inches
as per scale. Winners of an open race
or open griffin race 5 lbs. extra: non-
winning subscription griffin allowed
5 lbs. Jockeys' penalties and allow-
ances as per Race No. 1. Entrance
\$5. From the two mile post once
round and in.

4.40 p.m. 3. THE "LILIAN" CUP.—
Presented by G. C. C. Master, Esq.
Hurdle Race. For all China Ponies,
Weight 11 stone. Jockeys' penalties
and allowances as per Race No. 1, but
winners of a hurdle race or steeplechase
on an off day at Shanghai or Hongkong
to be treated as winning jockeys.
Entrance \$5. From the grand stand,
twice round and in.

5 p.m. 4. POLO POSEY CUP.—For a
Cup presented by the Club—Open to
all bona fide polo ponies passed as such
by the Committee of the Club. Catch
weights not less than 11 stone. Best
of three heats to be run without dis-
mounting, each from the distance
post in. Entrance \$5.

5.25 p.m. 5. THE GYM-KHANA CLUB CHAL-
LENGE CUP.—Value \$5, (not less than
\$200). For all China Ponies. Weight
for inches as per scale. Penalties
and allowances as per Race No. 2.
Jockeys' penalties and allowances as
per Race No. 1. To be won by the
pony scoring most marks in the races
for the Cup by the end of the Club's
season, counting 4 for a first, 2 for a
second and 1 for a third. The benefit
of marks already scored to pass with
the pony on a sale. Any winner of
the race to carry 5 lbs. extra for each
win in subsequent starts for the Cup;
penalties accumulative up to 16 lbs.
Five to start or no race. Entrance \$5
to go to the purchase of a memento to
the winner of each race. One mile.

5.45 p.m. 6. THE "PARADE" CUP.—
Presented by J. H. Lewis, Esq.—For
all China Ponies that have won no flat
race of any description since the 1st
January, 1904. Weight for inches as
per scale. To be ridden by jockeys that
have not won an official race in Hong-
kong or China. Entrance \$5. Half
mile.

Entries (which must state the name,
owner, colour, height and colour of ponies
entered, and be accompanied by the neces-
sary fees) close to the Honorary Secretary
at the Hongkong Club at 6 p.m. on
Wednesday, the 13th April, 1904.

The Committee reserve the right to
declare off any race for which there are not
at least five entries and three starters.
Attention is drawn to the rules of the
Club providing that (a) No person shall be
member of the Club unless he is a member
of the Hongkong Jockey Club. (b) All
members of the Hongkong Jockey Club
shall be eligible for election without ballot;
and (c) No person unless he is a member
of this Club shall be eligible to ride or run
any pony at any Gymkhana meeting.
Notice of intended membership should be
sent to the undersigned.

F. B. DEACON,
Honorary Secretary and Treasurer,
Hongkong, April 11, 1904.

ENTRANCE (which must state the name,
owner, colour, height and colour of ponies
entered, and be accompanied by the neces-
sary fees) close to the Honorary Secretary
at the Hongkong Club at 6 p.m. on
Wednesday, the 13th April, 1904.

The Committee reserve the right to
declare off any race for which there are not
at least five entries and three starters.
Attention is drawn to the rules of the
Club providing that (a) No person shall be
member of the Club unless he is a member
of the Hongkong Jockey Club. (b) All
members of the Hongkong Jockey Club
shall be eligible for election without ballot;
and (c) No person unless he is a member
of this Club shall be eligible to ride or run
any pony at any Gymkhana meeting.
Notice of intended membership should be
sent to the undersigned.

F. B. DEACON,
Honorary Secretary and Treasurer,
Hongkong, April 11, 1904.

ENTRANCE (which must state the name,
owner, colour, height and colour of ponies
entered, and be accompanied by the neces-
sary fees) close to the Honorary Secretary
at the Hongkong Club at 6 p.m. on
Wednesday, the 13th April, 1904.

The Committee reserve the right to
declare off any race for which there are not
at least five entries and three starters.
Attention is drawn to the rules of the
Club providing that (a) No person shall be
member of the Club unless he is a member
of the Hongkong Jockey Club. (b) All
members of the Hongkong Jockey Club
shall be eligible for election without ballot;
and (c) No person unless he is a member
of this Club shall be eligible to ride or run
any pony at any Gymkhana meeting.
Notice of intended membership should be
sent to the undersigned.

F. B. DEACON,
Honorary Secretary and Treasurer,
Hongkong, April 11, 1904.

ENTRANCE (which must state the name,
owner, colour, height and colour of ponies
entered, and be accompanied by the neces-
sary fees) close to the Honorary Secretary
at the Hongkong Club at 6 p.m. on
Wednesday, the 13th April, 1904.

The Committee reserve the right to
declare off any race for which there are not
at least five entries and three starters.
Attention is drawn to the rules of the
Club providing that (a) No person shall be
member of the Club unless he is a member
of the Hongkong Jockey Club. (b) All
members of the Hongkong Jockey Club
shall be eligible for election without ballot;
and (c) No person unless he is a member
of this Club shall be eligible to ride or run
any pony at any Gymkhana meeting.
Notice of intended membership should be
sent to the undersigned.

F. B. DEACON,
Honorary Secretary and Treasurer,
Hongkong, April 11, 1904.

ENTRANCE (which must state the name,
owner, colour, height and colour of ponies
entered, and be accompanied by the neces-
sary fees) close to the Honorary Secretary
at the Hongkong Club at 6 p.m. on
Wednesday, the 13th April, 1904.

The Committee reserve the right to
declare off any race for which there are not
at least five entries and three starters.
Attention is drawn to the rules of the
Club providing that (a) No person shall be
member of the Club unless he is a member
of the Hongkong Jockey Club. (b) All
members of the Hongkong Jockey Club
shall be eligible for election without ballot;
and (c) No person unless he is a member
of this Club shall be eligible to ride or run
any pony at any Gymkhana meeting.
Notice of intended membership should be
sent to the undersigned.

F. B. DEACON,
Honorary Secretary and Treasurer,
Hongkong, April 11, 1904.

ENTRANCE (which must state the name,
owner, colour, height and colour of ponies
entered, and be accompanied by the neces-
sary fees) close to the Honorary Secretary
at the Hongkong Club at 6 p.m. on
Wednesday, the 13th April, 1904.

The Committee reserve the right to
declare off any race for which there are not
at least five entries and three starters.
Attention is drawn to the rules of the
Club providing that (a) No person shall be
member of the Club unless he is a member
of the Hongkong Jockey Club. (b) All
members of the Hongkong Jockey Club
shall be eligible for election without ballot;
and (c) No person unless he is a member
of this Club shall be eligible to ride or run
any pony at any Gymkhana meeting.
Notice of intended membership should be
sent to the undersigned.

F. B. DEACON,
Honorary Secretary and Treasurer,
Hongkong, April 11, 1904.

ENTRANCE (which must state the name,
owner, colour, height and colour of ponies
entered, and be accompanied by the neces-
sary fees) close to the Honorary Secretary
at the Hongkong Club at 6 p.m. on
Wednesday, the 13th April, 1904.

The Committee reserve the right to
declare off any race for which there are not
at least five entries and three starters.
Attention is drawn to the rules of the
Club providing that (a) No person shall be
member of the Club unless he is a member
of the Hongkong Jockey Club. (b) All
members of the Hongkong Jockey Club
shall be eligible for election without ballot;
and (c) No person unless he is a member
of this Club shall be eligible to ride or run
any pony at any Gymkhana meeting.
Notice of intended membership should be
sent to the undersigned.

F. B. DEACON,
Honorary Secretary and Treasurer,
Hongkong, April 11, 1904.

Entertainments.

MR A. G. WARD
will give
an
ORGAN RECITAL,
in
ST. JOHN'S CATHEDRAL,
on
FRIDAY,
APRIL 16th, at 5.15 p.m.

VOCALIST:—
MRS A. G. GORDON.
A Collection will be made in aid of the
Organ Fund.
Hongkong, April 9, 1904.

FOR A SHORT TIME ONLY.
Consult: PROF. J. ZANCIG,
America's Leading Hypnotist and Psychic.
WATERLOO HOTEL,
108 House Street, Hongkong.
For a Full Complete Life Reading
See PROF. ZANCIG, he will advise you
on all affairs in life regarding your
Health, Business, Law, Marriage,
Divorce, etc., etc.

Private Sittings for Ladies ... \$3.
Gentlemen ... \$5.
Satisfaction Guaranteed. No Questions Asked.
Office Hours from 2 to 6 p.m.
To those interested in
Hypnotism, Clairvoyance and Magnetic
Healing, I will say that I can teach you
the above branches in Three Lessons
by Hypnotic Suggestions.
You will be able to Develop Memory, cure
all Nervous Diseases, Dependancy,
Melancholy, and Bad Habits.
CALL AND SEE ME. NO CURE NO PAY.
Hongkong, April 9, 1904.

Share Lists Close at 4 p.m. on Saturday,
20th April, 1904.

THE TIENSIN GAS AND ELECTRIC
LIGHT CO., LTD.

INCORPORATED under the Companies'
Ordinances of Hongkong, whereby the
liability of Members is limited to the
amount of their shares.

CAPITAL:—TALES 250,000.
Divided into 2,500 Shares of Tls. 100
each of which 600 Shares have already been
allotted to Shareholders in The Tientsin
Gas Co., Ltd. Present Issue 1,500 Shares
of Tls. 100 each of which 350 Shares have
already been subscribed for by Share-
holders in The Tientsin Gas Co., Ltd. The
balance of 1,150 Shares is now offered to
the public.

TERMS:—
10 Taels payable on application.
30 " " " 1st August, 1904.
30 " " " 1st November, 1904.
30 " " " 1st February, 1905.

DIRECTORS:
C. POULSEN, Esq. (Chairman), of Electric
Engineering and Fitting Co.
R. OSWALD, Esq., of Messrs Oswald and
W. E. SOUTHCOOT, Esq., of Messrs
William Forbes & Co.
W. T. L. WAT, Esq., of Taku Tug and
Lighter Company, Limited.
WU JIM PAH, Esq., Comptroller, Hong-
kong and Shanghai Banking Corpora-
tion.

Prospectuses and Forms of Application
for Shares may be obtained on application
to the Hongkong and Shanghai Banking
Corporation at their Branches in Tientsin,
Peking, Shanghai and Hongkong, and also
from Messrs Doney and Co., 38, Consular
Road, Tientsin.

31st March, 1904.

HONGKONG HIGH-LEVEL TRAM-
WAYS COMPANY, LIMITED

TIME TABLE.

WEEK DAYS.
7.30 a.m. to 8.00 a.m. Every 10 minutes.
8.00 a.m. to 8.30 a.m. Every 15 minutes.
8.30 a.m. to 9.30 a.m. Every 10 minutes.
9.30 a.m. to 11.00 a.m. Every 15 minutes.
11.30 a.m. to 12.45 p.m. Every 15 minutes.
12.45 p.m. to 1.15 p.m. Every 10 minutes.
1.15 p.m. to 1.45 p.m. Every 15 minutes.
1.45 p.m. to 2.15 p.m. Every 10 minutes.
2.15 p.m. to 3.00 p.m. Every 15 minutes.
3.00 p.m. to 5.00 p.m. Every 15 minutes.
5.00 p.m. to 7.00 p.m. Every 15 minutes.
7.00 p.m. to 8.00 p.m. Every 15 minutes.

SUNDAY.
8.00 a.m. to 9.00 a.m. Every 15 minutes.
9.00 a.m. to 9.30 a.m. Every 30 minutes.
9.30 a.m. to 10.30 a.m. Every 15 minutes.
10.30 a.m. to 11.00 a.m. Every 10 minutes.
12.00 Noon to 1.00 p.m. Every 10 minutes.
1.00 p.m. to 5.00 p.m. Every 15 minutes.
5.00 p.m. to 6.00 p.m. Every 10 minutes.
6.00 p.m. to 7.00 p.m. Every 15 minutes.
7.00 p.m. to 8.00 p.m. Every 15 minutes.

NIGHT CARS on Week Days.
Extra cars at 11.30 and 11.45 p.m.
SPECIAL CARS by Arrangement at the
Company's Office, 38 and 40, Queen's Road
Central.

JOHN D. HUMPHREYS & SON,
General Managers.
Hongkong, January 14, 1904.

WEEKLY NEWS
FOR HOME.

The Overland China Mail

Published to suit the Departure
of each English and French
Mail Steamer to Europe.

FULL REPORTS
AND ALL THE LATEST INTELLIGENCE
(Commercial, Shipping, etc.)

\$17 per Annum (including Postage).
'CHINA MAIL' OFFICE,
6, WYNDHAM STREET, HONGKONG.

三子報
1.—THE TRI-METRIC CLASSIC.
千子報
2.—THE THOUSAND WORDS POEM
Translated from the Chinese
by E. J. EVELL, Ph.D.
To be had—Price 75 Cents the copy—from
the 'CHINA MAIL' OFFICE, 6 Wyndham
Street.

TO LET.
IN Savoy Chambers, Robinson Road,
Kowloon, a FOUR-ROOMS FLAT,
provided with Kitchen, Bathroom and
Water Service; Rent Moderate.
Apply to
DO LITTLE & POLLOCK,
1 & 3, Wellington Street.
Hongkong, April 12, 1904.

TO LET.
ONE OFFICE ROOM on Second Floor,
Prince's Buildings.
Apply to
REUTER, BROCKELMANN & CO.,
Hongkong, April 7, 1904.

TO LET.
ON CAUSE ROAD Level, One FUR-
NISHED ROOM, with Board.
Apply
Care of 'CHINA MAIL' Office.
Hongkong, April 7, 1904.

TO LET.—FURNISHED.
LEWKNOR, The Peak, for 18 months,
from Middle of MARCH.—Well
FURNISHED, less than 15 minutes from
Tram.
Apply to
M. W. SLADE.
Hongkong, January 23, 1904.

TO LET.
FURNISHED, 6, ROSE TERRACE,
Kowloon, from the 31st March to
31st September, 1904.
For further particulars, apply to
Mr. LOGAN,
14, Des Vaux Road.
Hongkong, March 28, 1904.

TO LET.
FURNISHED, with immediate Posses-
sion, 'KIRKENDALL' PLANTATION
Gau.
Apply to
LINSTEAD & DAVIS.
Hongkong, March 30, 1904.

TO LET.
NO. 5, SALISBURY AVENUE.
THREE FIRST-CLASS SHOPS, Euro-
pean Style in Kowloon.
Possession on or about 31st August,
1905. Moderate Rentals.
Apply to
HUMPHREYS' ESTATE & FINANCE
CO., LTD.
Hongkong, March 28, 1904.

TO LET.
NO. 1, STEWART TERRACE, The
Peak.
Apply to
THE HONGKONG LAND INVESTMENT
AND AGENCY CO., LD.
Hongkong, March 28, 1904.

TO LET.
ROSENEATH KOWLOON.
NO. 1, RIFOR TERRACE, in FLATS.
NO. 4, RIFOR TERRACE.
NO. 17, WONG NUI CHONG ROAD, facing
Race Course.
FLATS in MORRISON TERRACE, facing the
Park Ground.
OFFICES, in Course of Erection, CON-
NACHT ROAD (near Blake Pier).
GODOWNS PRATA EAST.
Apply to
THE HONGKONG LAND INVEST-
MENT & AGENCY CO., LD.
Hongkong, April 5, 1904.

TO LET.
FROM 1st JULY, 1904.
THE Residence 'ROCKLANDS', RO-
BINSON ROAD. Standing in its
own grounds. Entrances both from ROBIN-
SON and CONNELL ROADS.
Apply
Care of 'CHINA MAIL' Office.
Hongkong, March 9, 1904.

TO LET.
FOR Gentlemen, COMFORTABLY
FURNISHED ROOMS, with Board,
in Kowloon.
Address:—
Care of 'CHINA MAIL' Office.
Hongkong, April 7, 1904.

TO LET.
NO. 3, CANTON VILLAS.
A HOUSE in KNOTSFORD
TERRACE.
Apply to
THE HONGKONG LAND INVEST-
MENT & AGENCY CO., LD.
Hongkong, April 8, 1904.

TO LET.
NO. 6, ROSE TERRACE, Kowloon,
FURNISHED.
NO. 21, CAINE ROAD.
NO. 71, WYNDHAM STREET.
OFFICES, CENTRAL POSITION.
FURNISHED HOUSE in Kowloon.
CHEAPEST HOUSES IN THE
COLONY.
MORRISON HILL GAP ROAD, Nice House,
4-Rooms, Bath-rooms, out-houses and ver-
andas. Only \$40, inclusive of Taxes.
WILD DELL BUILDINGS, No. 147, WAN-
CHAI ROAD. Comfortable and Airy Flats
of 2 or 3 Rooms, from \$25 inclusive of
Taxes.
And others to suit various requirements.
S. A. SETTL,
LAND & ESTATE BROKER,
DAIRY FARM CO.
Hongkong, April 7, 1904.

TO LET.
NO. 10, WYNDHAM STREET. Good
for European.
Apply to
TONG & OH, OH, OH,
HOLLAND & ESTATE CO.,
Comptroller Dpt.
Hongkong, April 11, 1904.

To Let.

TO LET.
IN Savoy Chambers, Robinson Road,
Kowloon, a FOUR-ROOMS FLAT,
provided with Kitchen, Bathroom and
Water Service; Rent Moderate.
Apply to
DO LITTLE & POLLOCK,
1 & 3, Wellington Street.
Hongkong, April 12, 1904.

TO LET.
ONE OFFICE ROOM on Second Floor,
Prince's Buildings.
Apply to
REUTER, BROCKELMANN & CO.,
Hongkong, April 7, 1904.

TO LET.
ON CAUSE ROAD Level, One FUR-
NISHED ROOM, with Board.
Apply
Care of 'CHINA MAIL' Office.
Hongkong, April 7, 1904.

TO LET.—FURNISHED.
LEWKNOR, The Peak, for 18 months,
from Middle of MARCH.—Well
FURNISHED, less than 15 minutes from
Tram.
Apply to
M. W. SLADE.
Hongkong, January 23, 1904.

TO LET.
FURNISHED, 6, ROSE TERRACE,
Kowloon, from the 31st March to
31st September, 1904.
For further particulars, apply to
Mr. LOGAN,
14, Des Vaux Road.
Hongkong, March 28, 1904.

TO LET.
FURNISHED, with immediate Posses-
sion, 'KIRKENDALL' PLANTATION
Gau.
Apply to
LINSTEAD & DAVIS.
Hongkong, March 30, 1904.

TO LET.
NO. 5, SALISBURY AVENUE.
THREE FIRST-CLASS SHOPS, Euro-
pean Style in Kowloon.
Possession on or about 31st August,
1905. Moderate Rentals.
Apply to
HUMPHREYS' ESTATE & FINANCE
CO., LTD.
Hongkong, March 28, 1904.

TO LET.
NO. 1, STEWART TERRACE, The
Peak.
Apply to
THE HONGKONG LAND INVESTMENT
AND AGENCY CO., LD.
Hongkong, March 28, 1904.

TO LET.
ROSENEATH KOWLOON.
NO. 1, RIFOR TERRACE, in FLATS.
NO. 4, RIFOR TERRACE.
NO. 17, WONG NUI CHONG ROAD, facing
Race Course.
FLATS in MORRISON TERRACE, facing the
Park Ground.
OFFICES, in Course of Erection, CON-
NACHT ROAD (near Blake Pier).
GODOWNS PRATA EAST.
Apply to
THE HONGKONG LAND INVEST-
MENT & AGENCY CO., LD.
Hongkong, April 5, 1904.

TO LET.
FROM 1st JULY, 1904.
THE Residence 'ROCKLANDS', RO-
BINSON ROAD. Standing in its
own grounds. Entrances both from ROBIN-
SON and CONNELL ROADS.
Apply
Care of 'CHINA MAIL' Office.
Hongkong, March 9, 1904.

TO LET.
FOR Gentlemen, COMFORTABLY
FURNISHED ROOMS, with Board,
in Kowloon.
Address:—
Care of 'CHINA MAIL' Office.
Hongkong, April 7, 1904.

TO LET.
NO. 3, CANTON VILLAS.
A HOUSE in KNOTSFORD
TERRACE.
Apply to
THE HONGKONG LAND INVEST-
MENT & AGENCY CO., LD.
Hongkong, April 8, 1904.

TO LET.
NO. 6, ROSE TERRACE, Kowloon,
FURNISHED.
NO. 21, CAINE ROAD.
NO. 71, WYNDHAM STREET.
OFFICES, CENTRAL POSITION.
FURNISHED HOUSE in Kowloon.
CHEAPEST HOUSES IN THE
COLONY.
MORRISON HILL GAP ROAD, Nice House,
4-Rooms, Bath-rooms, out-houses and ver-
andas. Only \$40, inclusive of Taxes.
WILD DELL BUILDINGS, No. 147, WAN-
CHAI ROAD. Comfortable and Airy Flats
of 2 or 3 Rooms, from \$25 inclusive of
Taxes.
And others to suit various requirements.
S. A. SETTL,
LAND & ESTATE BROKER,
DAIRY FARM CO.
Hongkong, April 7, 1904.

TO LET.
NO. 10, WYNDHAM STREET. Good
for European.
Apply to
TONG & OH, OH, OH,
HOLLAND & ESTATE CO.,
Comptroller Dpt.
Hongkong, April 11, 1

correspondent of the *N. C. I.* the correspondence that has been in the London Press between Sir Henry Blake. The latter left the colony, and it would be better taste and more magnanimity if Sheehan had allowed matters to go with to rest. On his part it has been more dignified if Sir I. had maintained a discreet silence, allowed his temper to lead him in a rebellion upon the Europeans and to venture on a statement absolutely incorrect in its details. He told the assembly that his going for the appointment of secretary was sent to the Colonial Office, where he was in receipt of a petition asking for the removal of Mr. James Macdonald. He was aware that the petition was not his father's, and his magnanimity. But would he have shown without previous investigation that the Government had taken the Chamberlain's address, and that the assembly, composed of the Chamberlain, the Governor, and the Council, was not the assembly that he was going to the colony to represent? He was not going to the colony to represent the Chamberlain, the Governor, and the Council, but the people of the colony.

Shipping.

PENINSULAR & ORIENTAL STEAMSHIP
NAVIGATION COMPANY

WILL dispatch VESSELS to the Undermentioned PORTS on the DATE

| FOR | TEAMERS | TO SAIL ON | REMARKS |
|---|-----------------------------|-------------------|---------------------------|
| YAMA, Via SHAI, MOJI & KOBÉ (passing through the INLAND SEA). | Manila H. G. H. LEWELLEN | About 19th April. | Freight and Passage. |
| LONDON &c. | G. PHILLIPS | Noon, 23rd April. | See Special Advertisement |
| SHANGHAI. | Chong W. B. PATTERSON | About 23rd April. | Freight and Passage. |

For further Particulars, apply to

P. & O. S. N. Co.'s Office,
Hongkong, April 13, 1904.

HAMBURG-AMERIKA LINIE.

OSTASIATISCHER FRACHTDAMPFER DIENST.

Taking Cargo at through rates to ANTWERP, AMSTERDAM, ROTTERDAM, COVENTRY, LONDON, Oporto, LIVERPOOL, GLASGOW, THIRIST, GENOA, PORTS in the INLAND SEA and Baltic Ports, Northward South America.

CLOSED SAILINGS FROM HONGKONG
SUBJECT TO ALTERATION

FOR HAMBURG.

Call at SINGAPORE AND COLOMBO

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, April 13, 1904.

FOR HAVRE AND HAMBURG.

Call at SINGAPORE AND COLOMBO

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, April 13, 1904.

FOR HAVRE AND HAMBURG.

Call at SINGAPORE AND COLOMBO

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, April 13, 1904.

FOR HAVRE AND HAMBURG.

Call at SINGAPORE AND COLOMBO

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, April 13, 1904.

FOR HAVRE AND HAMBURG.

Call at SINGAPORE AND COLOMBO

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, April 13, 1904.

FOR HAVRE AND HAMBURG.

Call at SINGAPORE AND COLOMBO

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, April 13, 1904.

FOR HAVRE AND HAMBURG.

Call at SINGAPORE AND COLOMBO

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, April 13, 1904.

FOR HAVRE AND HAMBURG.

Call at SINGAPORE AND COLOMBO

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, April 13, 1904.

FOR HAVRE AND HAMBURG.

Call at SINGAPORE AND COLOMBO

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, April 13, 1904.

FOR HAVRE AND HAMBURG.

Call at SINGAPORE AND COLOMBO

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, April 13, 1904.

FOR HAVRE AND HAMBURG.

Call at SINGAPORE AND COLOMBO

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, April 13, 1904.

FOR HAVRE AND HAMBURG.

Call at SINGAPORE AND COLOMBO

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, April 13, 1904.

FOR HAVRE AND HAMBURG.

Call at SINGAPORE AND COLOMBO

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, April 13, 1904.

FOR HAVRE AND HAMBURG.

Call at SINGAPORE AND COLOMBO

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, April 13, 1904.

FOR HAVRE AND HAMBURG.

Call at SINGAPORE AND COLOMBO

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, April 13, 1904.

FOR HAVRE AND HAMBURG.

Call at SINGAPORE AND COLOMBO

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, April 13, 1904.

FOR HAVRE AND HAMBURG.

Call at SINGAPORE AND COLOMBO

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, April 13, 1904.

FOR HAVRE AND HAMBURG.

Call at SINGAPORE AND COLOMBO

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, April 13, 1904.

FOR HAVRE AND HAMBURG.

Call at SINGAPORE AND COLOMBO

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, April 13, 1904.

FOR HAVRE AND HAMBURG.

Call at SINGAPORE AND COLOMBO

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, April 13, 1904.

FOR HAVRE AND HAMBURG.

Call at SINGAPORE AND COLOMBO

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, April 13, 1904.

FOR HAVRE AND HAMBURG.

Call at SINGAPORE AND COLOMBO

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, April 13, 1904.

FOR HAVRE AND HAMBURG.

Call at SINGAPORE AND COLOMBO

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, April 13, 1904.

FOR HAVRE AND HAMBURG.

Call at SINGAPORE AND COLOMBO

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, April 13, 1904.

FOR HAVRE AND HAMBURG.

Call at SINGAPORE AND COLOMBO

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, April 13, 1904.

FOR HAVRE AND HAMBURG.

Call at SINGAPORE AND COLOMBO

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, April 13, 1904.

FOR HAVRE AND HAMBURG.

Call at SINGAPORE AND COLOMBO

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, April 13, 1904.

FOR HAVRE AND HAMBURG.

Call at SINGAPORE AND COLOMBO

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, April 13, 1904.

FOR HAVRE AND HAMBURG.

Call at SINGAPORE AND COLOMBO

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, April 13, 1904.

FOR HAVRE AND HAMBURG.

Call at SINGAPORE AND COLOMBO

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, April 13, 1904.

Shipping.

OCEAN STEAM SHIP COMPANY, LIMITED,

CHINA MUTUAL STEAM NAVIGATION
COMPANY, LIMITED.

JOINT SERVICES.

FORTNIGHTLY SAILINGS FOR LONDON AND CONTINENT.
MONTHLY SAILINGS FOR LIVERPOOL.TAKING CARGO ON THROUGH BILLS OF LADING FOR ALL
EUROPEAN, NORTH AND SOUTH AMERICAN, WEST
AUSTRALIAN, JAVA, AND SUMATRA PORTS.

OUTWARDS.

| FROM | STEAMERS | TO SAIL |
|-----------------------|------------|-------------|
| GLASGOW AND LIVERPOOL | HYSON | 17th April. |
| GLASGOW AND LIVERPOOL | PROMETHEUS | 24th April. |
| GLASGOW AND LIVERPOOL | DEVALON | 1st May. |
| GLASGOW AND LIVERPOOL | ULYSSES | 7th May. |
| GLASGOW AND LIVERPOOL | DARDANUS | 13th May. |

HOMWARDS.

| FOR | STEAMERS | TO SAIL |
|-------------------------------|------------|-------------|
| GENOA, MARSEILLES & LIVERPOOL | IMMENSEUS | 14th April. |
| LONDON & ANTWERP | TELEMACHUS | 20th April. |
| LONDON & ANTWERP | ASTOR | 10th May. |
| GENOA, MARSEILLES & LIVERPOOL | ACHILLES | 20th May. |

Taking Cargo for Liverpool at London Rates.

TRANS-PACIFIC SERVICE.

| FOR | STEAMERS | TO SAIL |
|--|----------|-------------|
| VICTORIA, SEATTLE, TACOMA, and all PACIFIC COAST PORTS, via HONOLULU | HYSON | 19th April. |
| NEW YORK & YOKOHAMA | HYSON | 19th April. |

For Freight, apply to BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.

Hongkong, April 5, 1904.

CHINA NAVIGATION CO., LD.

| FOR | STEAMERS | TO SAIL |
|---|----------|-------------|
| SHANGHAI | ANHEI | 16th April. |
| MANILA | WONGTUNG | 16th April. |
| SHANGHAI | WONGTUNG | 16th April. |
| SWATOW, TSINGTAI, and TIENTSIN | THIAN | 18th April. |
| PT. DARWIN, THURSDAY ISLAND, COOKTOWN, CAIRNS, TOWNSVILLE, BRISBANE, SYDNEY and MELB URNE | TAIYUAN | 23rd April. |

* The attention of Passengers is directed to the Superior Accommodation offered by these Steamers, which are fitted throughout with Electric Light. Unvalued Table. A duly qualified Surgeon is carried.

† Taking Cargo on through bills of lading to all Yangtze & Northern China Ports. † Taking Cargo and Passengers at through rates for all New Zealand and other Australian Ports.

N.B.—REDUCED SALOON FARES, Single and Return, To Manila and Australian Ports.

For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE, AGENTS.

Hongkong, April 13, 1904.

IMPERIAL GERMAN MAIL LINE

NORDDEUTSCHER LLOYD.—BREMEN.

STEAM FOR SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, ADEN, SUEZ, PORT SAID, NAPLES, GENOA, ANTWERP, BREMEN/HAMBURG; PORTS IN THE LEVANT, BLACK SEA AND BALTIC PORTS; Also LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON AND SOUTH AMERICAN PORTS.

STEAMERS WILL CALL AT GIBRALTAR AND SOUTHAMPTON TO LAND PASSENGERS AND LOGGERS.

N.B.—CARGO CAN BE TAKEN ON THROUGH BILLS OF LADING FOR THE PRINCIPAL PLACES.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG—SUBJECT TO ALTERATION.

| Steamers | Sailing Dates, 1904. |
|-----------------------|------------------------|
| PRINZ HEINRICH | WEDNESDAY, 27th April. |
| PRINZ HEINRICH | WEDNESDAY, 25th May. |
| OLDENBURG | WEDNESDAY, 8th June. |
| SACHSEN | WEDNESDAY, 22nd June. |
| ZIETEN | WEDNESDAY, 6th July. |
| SEIDLITZ | WEDNESDAY, 20th July. |
| ROON | WEDNESDAY, 3rd Aug. |
| PREUSSEN | WEDNESDAY, 17th Aug. |
| PRINZ RECENT LUITPOLD | WEDNESDAY, 31st Aug. |
| PRINZ RECENT LUITPOLD | WEDNESDAY, 31st Aug. |

* Steamers of the Hamburg-Amerika Linie.

ON WEDNESDAY, the 13th day of April, 1904, at Noon, the Steamship HAMBURG of the HAMBURG-AMERIKA LINIE, Captain BURMEISTER, with MAILS, PASSENGERS, SPECIE, and CARGO, will leave this Port as above, Calling at NAPLES and GENOA.

Shipping Orders will be granted till Noon, on Monday, the 11th April, Cargo and Specie will be received on Board until 5 p.m., on Tuesday, the 12th April, and Parcels will be received at the Agency's Office until Noon, on Tuesday, the 12th April.

Contents of Packages are required. No Parcel Receipts will be signed for less than \$2.50 and Parcels should not exceed 100 lbs. Net Weight in Measurement. The Steamer has splendid accommodation and carries a Doctor and Stewardesses. Linen can be washed on board.

Norddeutscher Lloyd.

For further Particulars, apply to Melchers & Co., Agents.

1947

NORTHERN PACIFIC LINE.

NORTHERN PACIFIC S. CO. BOSTON S. CO.

BOSTON TOWBOAT CO.

CONNECTING AT TACOMA WITH

NORTHERN PACIFIC RAILWAY CO.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG FOR

VICTORIA B.O. AND TACOMA

VIA

SHANGHAI, MOJI, KOBÉ AND YOKOHAMA.

| Steamers | Tons | Captains | To Sail |
|----------|------|---------------|---------|
| LYRA | 4417 | G. V. William | May 4. |
| SEAWMUT | 9806 | W. M. Smith | May 21. |

* Have no Second-class Passenger accommodation. † Cargo only.

The largest, steadiest, and most comfortable steamers for Manila.

S.S. SEAWMUT, 9806 tons, Capt. W. M. Smith, About 30th April.

CHEAP FARES, EXCELLENT ACCOMMODATION, ATTENDANCE AND CUISINE. ELECTRIC LIGHT, DOCTOR AND STEWARDESSES.

The Twin-screw s.s. Seawmuts and Tremonts have just been fitted with superior Accommodation for First and Second Class Passengers. The large size of these vessels ensures steadiness at sea. Electric fan in each room. Barber's shop and steam laundry. Cargo carried in cold storage.

PARCEL EXPRESS TO THE UNITED STATES AND CANADA.

For further information, Apply to

DODWELL & CO., Limited.

QUEEN'S BUILDINGS, Hongkong, March 23, 1904.

17M

Shipping.

HONGKONG—MANILA.

Highest Class, newest, fastest and most luxurious Steamers between Hongkong and Manila.—Saloon amidships.—Electric Light—Perfect Cuisine—Surgeon and Stewardesses carried.—All the most up-to-date arrangements for comfort of Passengers.

CHINA AND MANILA
STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

| Steamship | Tons | Captains | For | Sailing Dates |
|-----------|------|--------------|---------------|----------------------|
| RUBI | 2540 | R. W. Almond | Manila Direct | April 16, at 10 a.m. |
| ZAFIRO | 2540 | R. Rodger | Manila Direct | April 23, at 10 a.m. |
| PERLA | 1980 | A. H. Notley | | |

For Freight or Passage, apply to

Shewan, Tomes & Co.,

General Managers.

Hongkong, April 9, 1904.

2345

FOR ILOILO.

THE Steamship PRONTO, Captain GRANDT, will be despatched for the above Port on SUNDAY, the 17th April, at Daylight.

For Freight, apply to HAMBURG-AMERIKA LINIE, Hongkong Office.

Hongkong, April 11, 1904.

691

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

PAQUEBOTS POSTE FRANCAIS.

NOTICE.

STEAM FOR

SAIGON, SINGAPORE, BATAVIA, COLOMBO, ADEN, EGYPT, MARSEILLES, MEDITERRANEAN AND BLACK SEA PORTS, LONDON, HAVRE, BORDEAUX.

Also

PORTS OF BRAZIL & RIVER PLATE.

ON TUESDAY, the 19th April, 1904, at 1 p.m., the Company's Steamship SALAZAR, Captain NONG, with MAILS, PASSENGERS, SPECIE, and CARGO, will leave this Port for MARSEILLES, Via Ports of Call, WITHOUT TRANSIT.

Cargo and Specie will be registered for London as well as for Marseilles, and accepted in transit through Marseilles for the principal places of Europe.

Shipping Orders will be granted till Noon only on MONDAY, the 18th April. Specie and Parcels received until 4 p.m. on the same day. No Cargo will be received on board on Tuesday.

Parcels are not to be sent on board; they must be left at the Agency's Office. Contents and value of Packages are required.

For further particulars, apply at the Company's Office.

G. DE CHAMPEAUX, Agent.

Hongkong, April 7, 1904.

674

AUSTRIAN NAVIGATION COMPANY.

STEAM FOR

TRIESTE Direct, Calling at SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, BOMBAY, KARACHI, ADEN, SUEZ AND PORT SAID.

(Taking cargo at through rates to the BRAZIL, to SOUTH AFRICA, PERSIAN GULF, RED SEA, BLACK SEA, LEVANT, VENICE AND ADRIATIC PORTS).

THE Company's Steamship TRIESTE, Captain MACCOZZI, will be despatched as above on WEDNESDAY, the 20th April, p.m.

For information as to Freight or Passage, apply to SANDER, WHEELER & Co., Agents, Prince's Building.

Hongkong, March 23, 1904.

604

REGULAR STEAMSHIP SERVICE TO NEW YORK.

Via PORTS AND SUEZ CANAL.

(With Liberty to Call at PHILIPPINE PORTS)

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

To SAIL, 1904.

SHIMOSA, About Early May.

For Freight and further information, Apply to DODWELL & CO., LTD., Agents.

Hongkong, April 4, 1904.

110

HONGKONG-MACAO LINE.

S. S. 'WING CHAI'.

OFFICE: SHIP-BUILDING SOCIETY.

DEPARTURE from Hongkong on week days at 7.30 a.m.; Excursion on Sunday at 8.30 a.m.; from MACAO week days at about 2 p.m.; Sundays at about 7.30 p.m.

Fares (week days) 1st Class (including cabin and servant) \$3. Return Ticket \$5. 2nd class \$1. 3rd class 50 Cents.

On excursion Sundays 1st, 2nd, 3rd Class Single Ticket \$2. Return Ticket \$3. Return Ticket, including dinner and dinner either on board or at Macao Hotel, \$5. On Sunday, \$5 extra will be charged for each cabin which has accommodated for 2 or more passengers.

Wharf—At the Western end of Wing Lok Street.

The steamer runs an excursion trip every Sunday. It takes only 3 1/2 hours to reach Macao.

MING ON & CO., 2nd Floor, 15 Victoria Street.

Hongkong, September 7, 1903.

1259

Notices to Consignees.

NOTICE TO CONSIGNEES.

FROM CALCUTTA, PENANG AND SINGAPORE.

THE Steamship Gregory Agat, having arrived from the above Ports, Consignees of Cargo are hereby informed that their Goods will be delivered from along-side.

Cargo impeding the discharge will be landed at once at Consignees' risk and expense. Cargo remaining on board after 4 p.m. of the 18th Instant, will be landed at Consignees' risk and expense into the Godowns of the HONGKONG AND KOWLOON WHARF AND GODOWN COMPANY, Limited.

Consignees of Cargo from SINGAPORE and PENANG are requested to take IMMEDIATE delivery of their Goods from along-side; such Cargo impeding the discharge of the Vessel will be landed and stored at Consignees' risk and expense.

No Fire Insurance will be effected. Bills of Lading will be countersigned by the undersigned.

DAVID SASSOON & Co., Ld.

Agents.

Hongkong, April 12, 1904.

| | |
|---------------------------------------|---------|
| Artichokes, —Gonghai —Sheung Hai | Ah |
| Chi Cheuk | ... |
| Beans, (French), Macao, —Oh Moon Pin | Ta |
| " (French), Shanghai, —Sheung Hai | Pin Tau |
| " " | ... |
| " Sprout, —Ah Choi | ... |
| " Long, —Tau Kok | ... |
| Beet Root, —Hung Choi | Lau |
| Brinjals, Green, —Ching Yuen | Ker |
| " Red, —Hung Ker | ... |
| Brassica, —Pak Choi, | ... |
| Bamboo Shoots, —Cheuk Shun | ... |
| Cabbage, Chinese, com. —Kai Ouy | ... |
| Cabbage Root, —Kai Lau | Tau |
| Cabbage, (Shanghai), —Yeh Choi | ... |
| Cane Shoots, bunch, —Kau Shun | ... |
| Canlidower, Large size, —Tai Yek Choi | fa each |
| " Medium size, —Cheung Yeh Choi | fa |
| " Small size, —Sai Yeh Choi | Fa |
| Carrots, —Kam Shun | ... |
| Celery, Chinese, —Tong Kan Choi | ... |
| " English, —Yung | " " |
| " White, —Pak | " " |
| Chillies Dried, —Con Lat | Chi |
| " Red, —Hung Fa | ... |
| " Green, —Ching Lat | Chi |
| Curry Stuff, English, 'Xa Leo Choi | Liu, |
| Cucumbers, —Ching Kwai | ... |

| | |
|--|------|
| Beans, (French), Macao, —Oh Moon Pin Ta | ... |
| (French), Shanghai, —Sheung Hai | ... |
| Pin Tau ... | ... |
| Sprout, —Ah Choi ... | ... |
| Long, —Tau Kok ... | ... |
| Beet Root, —Hung Chai Au ... | each |
| Brinjals, Green, —Ching Yuen Ker | ... |
| Red, —Hung Ker ... | ... |
| —, Pak Choi ... | ... |
| Bamboo Shoots, —Chenk Shun ... | ... |
| Cabbage, Chinese, com. —Kai Choy | ... |
| Cabbage Root, —Kai Lan Tau ... | each |
| Cabbage, (Shanghai), —Yeh Choi ... | 12 |
| Cane Shoots, bunch, —Kau Shun ... | 12 |
| Cauliflower, Large size, —Tai Yek Choi-fa each | ... |
| Medium size, —Cheung Yek Choi-fa ... | ... |
| Small size, —Sai Yeh Choi Fa ... | 12 |
| Carrots, —Kam Shun ... | ... |
| Celery, Chinese, —Tong Kan Choi | ... |
| English, —Yeung ... | ... |
| White, —Pak ... | ... |
| Chillies Dried, —Con Lat Ohu ... | ... |
| Red, —Hung Fa ... | ... |
| Green, —Ching Lat Ohu ... | ... |
| Curry Stuff, English, 'Ka Leo Choi Liu, ... | ... |
| Cucumbers, —Ching Kwai ... | ... |

| | | | | |
|--|-----|-----|-----|------|
| Pin Tau ... | ... | ... | ... | ... |
| " Sprout,—Ah Choi ... | ... | ... | ... | ... |
| " Long,—Tau Kok ... | ... | ... | ... | ... |
| Beet Root,—Hung Choi Ahu ... | ... | ... | ... | each |
| Brinjals, Green,—Ching Yuen Ker ... | ... | ... | ... | ... |
| " Bed,—Hung Ker... .. | ... | ... | ... | ... |
| Brassica,—Pak Choi... .. | ... | ... | ... | ... |
| Bamboo Shoots,—Chenak Shun ... | ... | ... | ... | ... |
| Cabbage, Chinese, con.—Kai Choy ... | ... | ... | ... | ... |
| Cabbage Root,—Kai Lan Tau ... | ... | ... | ... | each |
| Cabbage, (Shanghai).—Yeh Choi ... | ... | ... | ... | " |
| Cane Shoots, bunch,—Kau Shun ... | ... | ... | ... | " |
| Canlidower, Large size,—Tai Yeh Choi-fa each | ... | ... | ... | ... |
| " Medium size,—Cheung Yeh Choi -fa " | ... | ... | ... | " |
| " Small size,—Sai Yeh Choi Fa ... | ... | ... | ... | " |
| Carrots,—Kam Shun ... | ... | ... | ... | ... |
| Celery, Chinese,—Tong Kam Choi ... | ... | ... | ... | ... |
| " English,—Yeung " ... | ... | ... | ... | ... |
| " White,—Pak " ... | ... | ... | ... | ... |
| Chilies Dried,—Kon Lat Chiu ... | ... | ... | ... | ... |
| " Red,—Hung Fa " ... | ... | ... | ... | ... |
| " Green,—Ching Lat Chiu ... | ... | ... | ... | ... |
| Curry Stuff, English, 'Ka Leo Choi Liu, | ... | ... | ... | ... |
| Cucumbers,—Ching Kwa ... | ... | ... | ... | ... |

| | | | |
|---|---|------|------|
| " | Long, -Hung Chot Lau | ... | ... |
| " | Beet Root, -Hung Chot Lau | ... | each |
| " | Brinjals, Green, -Ching Yuen Ker | ... | ... |
| " | Bed, -Hung Ker... | ... | ... |
| " | Brassica, -Pak Choi... | ... | ... |
| " | Bamboo Shoots, -Chenak Shun | ... | ... |
| " | Cabbage, Chinese, com. -Kai Choy | ... | ... |
| " | Cabbage Root, -Kai Lan Tau | ... | each |
| " | Cabbage, (Shanghai), -Yeh Choi | ... | ... |
| " | Cane Shoots, bunch, -Kau Shun | ... | ... |
| " | Cauliflower, Large size, -Tai Yek Chot-fa | each | ... |
| " | Medium size, -Cheung Yek Chot-fa | ... | ... |
| " | Small size, -Sai Yeh Chot Fa | ... | ... |
| " | Carrots, -Kam Shun | ... | ... |
| " | Celery, Chinese, -Tong Kan Choi | ... | ... |
| " | English, -Yeung | ... | ... |
| " | White, -Pak | ... | ... |
| " | Chillies Dried, -Con Lat Chiu | ... | ... |
| " | Red, -Hung Fa | ... | ... |
| " | Green, -Ching Lat Chiu | ... | ... |
| " | Curry Stuff, English, 'Ka Leo Chot Lau... | ... | ... |
| " | Cucumbers, -Ching Kwai | ... | ... |

| | | | |
|---|---|-----|------|
| " | Red,—Hung Ker... | ... | ... |
| " | Brassica,—Pak Choi... | ... | ... |
| " | Bamboo Shoots,—Chenak Shun ... | ... | ... |
| " | Cabbage, Chinese, com,—Kai Choy ... | ... | ... |
| " | Cabbage Root,—Kai Lan Tau ... | ... | cach |
| " | Cabbage, (Shanghai).—Yeh Choi ... | ... | " |
| " | Cane Shoots, bunch,—Kau Shun ... | ... | " |
| " | Canlidower, Large size,—Tai Yek Choi-fa ... | ... | cach |
| " | Medium size,—Cheung Yek Choi-fa ... | ... | " |
| " | Small size,—Sai Yeh Choi Fa ... | ... | " |
| " | Carrots,—Kam Shun ... | ... | ... |
| " | Celery, Chinese,—Tong Kam Choi ... | ... | ... |
| " | English,—Yeung ... | ... | ... |
| " | White,—Pak ... | ... | ... |
| " | Chillies Dried,—Con Lat Chi ... | ... | ... |
| " | Red,—Hung Fa ... | ... | ... |
| " | Green,—Ching Lat Chi ... | ... | ... |
| " | Curry Stuff, English, 'Ka Leo Choi Liu... | ... | ... |
| " | Cucumbers,—Ching Kwai ... | ... | ... |

| | | |
|---|------|------|
| Bamboo Shoots,—Chen-k Shun | ... | ... |
| Cabbage, Chinese,—Kai Choy | ... | ... |
| Cabbage Root,—Kai Lan Tau | ... | each |
| Cabbage, (Shanghai).—Yeh Choi | ... | 12 |
| Cane Shoots, bunch,—Kau Shun | ... | ... |
| Canlidflower, Large size,—Tai Yek Choi-fa | each | ... |
| " Medium size,—Cheung Yek Choi-fa | ... | ... |
| " Small size,—Sai Yeh Choi Fa | ... | 12 |
| Carrots,—Kam Shun | ... | ... |
| Celery, Chinese,—Tong Kan Choi | ... | ... |
| " English,—Yeung | ... | ... |
| " White,—Pak | ... | ... |
| Chilies Dried,—Con Lat Chiu | ... | ... |
| " Red,—Hung Fa | ... | ... |
| " Green,—Ching Lat Chiu | ... | ... |
| Curry Stuff, English,—'Ka Len Choi Liu | ... | ... |
| Cucumbers,—Ching Kwai | ... | ... |

| | | | |
|---|------|-----|------|
| Cabbage Root,—Kai Lan Tau | ... | ... | sach |
| Cabbage, (Shanghai),—Yeh Choi | ... | ... | 19 |
| Cane Shoots, bunch,—Kau Shun | ... | ... | 19 |
| Carduliflow, Large size,—Tsai Yeh Choi-fa | each | ... | ... |
| " Medium size,—Cheung Yeh Choi-fa | ... | ... | ... |
| " Small size,—Sai Yeh Choi Fa | ... | ... | 19 |
| Carrots,—Kam Shun | ... | ... | ... |
| Celery, Chinese,—Tong Kam Chai | ... | ... | ... |
| " English,—Yeung | ... | ... | ... |
| " White,—Pak | ... | ... | ... |
| Chillies Dried,—Con Lat Chi | ... | ... | ... |
| " Red,—Hung Fa | ... | ... | ... |
| " Green,—Ching Lat Chiu | ... | ... | ... |
| Curry Stuff, English, 'Ka Leo Choi Liu | ... | ... | ... |
| Cucumbers,—Ching Kwai | ... | ... | ... |

| | | | |
|---|------|-----|-----|
| Cane Shoots, ———, —Kau Shun | ... | ... | ... |
| Cardiiflow, Large size, — Tai Yeh Chol-fa | each | ... | ... |
| " Medium size, ———, ———, ——— | ... | ... | ... |
| " Small size, —Sai Yeh Choi Fa | ... | ... | ... |
| Carrots, —Kam Shun | ... | ... | ... |
| Celery, Chinese, —Tong Kan Choi | ... | ... | ... |
| " English, —Yeung | ... | ... | ... |
| " White, —Pak | ... | ... | ... |
| Chilies Dried, —Hon Lat Chiu | ... | ... | ... |
| " Red, ———, ——— | ... | ... | ... |
| " Green, —Ching Lat Chiu | ... | ... | ... |
| Curry Stuff, English, 'Ka Leo Choi Liu, | ... | ... | ... |
| Cucumbers, ———, —Ching Kwa | ... | ... | ... |

| | | | | |
|---|--|-----|-----|-----|
| " | Small size, -Sai Yeh Choi Fa | ... | ... | ... |
| | Carrots, -Kam Shun | ... | ... | ... |
| | Celery, Chinese, -Tong Kan Choi | | | ... |
| " | English, -Yeung | " | " | ... |
| " | White, -Pak | " | " | ... |
| | Chilies Dried, -Con Lat Chiu | | | ... |
| " | Red, -Hung Fa | " | " | ... |
| " | Green, -Ching Lat Chiu | | | ... |
| | Curry Stuff, English, 'Ka Lee Choi Lit | | | ... |
| | Cucumbers, -Ching Kwa | | | ... |

| | |
|--|-----|
| Celery, Chinese,—Tong Kan Choi | 000 |
| " English,—Yeung " | 000 |
| " White,—Pak " | 000 |
| Chilies Dried,—Con Lat Chiu | 000 |
| " Red,—Hang Fa " | 000 |
| " Green,—Ching Lat Obiu | 000 |
| Curry Stuff, English, * Ka Lee Choi Lta, | 000 |
| Cucumbers,—Ching Kwa | 000 |

| | | | | | | | |
|-----------|-------------------------------------|---|---|---|---|---|---|
| " | White,—Pak | " | " | " | " | " | " |
| Chilies | Dried,—Con Lat Chiu | " | " | " | " | " | " |
| " | Red,—Hung Fa | " | " | " | " | " | " |
| " | Green,—Ching Lat Chiu | " | " | " | " | " | " |
| Curry | Stuff, English, * Ka Lee Choi Ltd., | " | " | " | " | " | " |
| Cucumbers | —Ching Kwa | " | " | " | " | " | " |

" Red.—Hung fa " " "

" Green.—Ching Lat Ohlu " " "

Curry Stuff, English, ' Ka Lee Choi Lta..

Cucumbers.—Ching Kwa " " "

Onombara.—Ching Kwa

